

精

準

當

沖

A Beginner's Guide to
Day Trading
Online 2nd edition

美股當沖實戰守則
抓住每個下單決策點

完整公開

開戶
選擇

下單
平台

選股
策略

進出
原則

從交易新手到職業當沖客的最佳參考書籍

托妮·透納 Toni Turner——著 黃嘉斌——譯

寰宇投資策劃

作 | 者 | 簡 | 介

托妮·透納 Toni Turner

理財網站 Trendstar Trading Group, LLC 總裁，資深技術分析師，同時也是金融領域的教育家和暢銷財經作家，擁有 14 年的交易教學經驗，經常出席美國各地的交易講習會與研討會，也經常上多家電視台的節目如 NBC、MSNBC、CNN、CNNfn，以及和 Bill Griffith 共同主持 CNBC 節目 Power Lunch，曾經接受數十家電台、媒體與廣播節目邀約，包括 CBSMarketwatch.com、《財富雜誌》、「彭博個人理財」等。她目前擔任 Townsend Analytics Ltd. 的顧問，居住在美國加州爾灣。

托妮·透納目前已出版四本投資著作，包括：《精準當沖》*A Beginner's Guide To Day Trading Online, 2nd Edition*、《短線交易初學指南》*A Beginner's Guide to Short-term Trading, 2nd Edition*、《投資致勝》*Invest to Win: Earn & Keep Profits in Bull & Bear Markets with the GainsMaster Approach*、《新股票市場短線交易》*Short-Term Trading in the New Stock Market*。

譯 | 者 | 簡 | 介

黃嘉斌

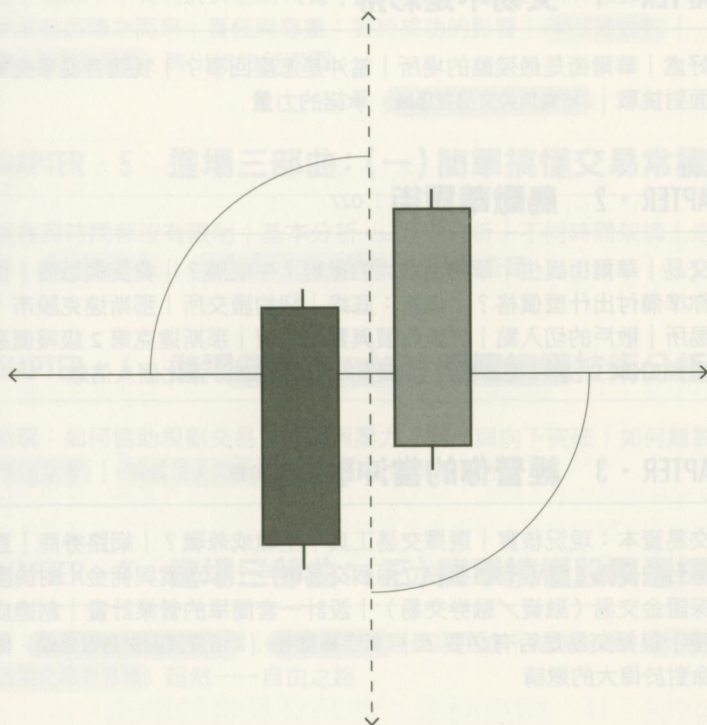
台大商學系，英國艾塞克斯大學經濟系，加州大學洛杉磯分校經濟學博士研究；曾經任職揚智投顧、潤泰投顧。目前從事專業翻譯，譯作甚豐。

精準當沖

美股當沖實戰守則 抓住每個下單決策點

A Beginner's Guide to Day Trading Online

2nd edition



托妮·透納 Toni Turner——著 黃嘉斌——譯

CONTENTS

目錄

前言 | 006

謝詞 | 009

導論 | 011

» CHAPTER · 1 交易不是彩排 | 017

當沖的好處 | 華爾街是最殘酷的場所 | 當沖是怎麼回事？ | 我適合從事交易嗎？
| 堅持面對挑戰 | 培養頂尖交易者思維 承諾的力量

» CHAPTER · 2 鳥瞰華爾街 | 027

最初的交易 | 華爾街誕生 | 華爾街最大的獸群？牛或熊？ | 貪婪與恐懼 | 供給與需求：你準備付出什麼價格？ | 價格：底線 | 紐約證交所 | 那斯達克股市 | 美國股票交易所 | 散戶的切入點 | 買進報價與賣出報價 | 那斯達克第2級報價系統 | 市場守護者 CNBC | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 強化個人信念

» CHAPTER · 3 經營你的當沖事業 | 049

當沖的交易資本：現況核實 | 選擇交易工具 | 全職或兼職？ | 網路券商 | 直接下單交易平台的優點 | 是否有必要設立兩個交易帳戶？ | 滑價與佣金：對於獲利的影響 | 保證金交易（融資／融券交易） | 設計一套簡單的營業計畫 | 創造成功導向的環境 | 模擬交易是否有必要？ | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 你的願景：生命對於偉大的邀請

» CHAPTER · 4 培養致勝的市場心態 | 075

法則1：保障交易資本 | 法則2：追求完美交易，不是為了賺錢 | 為何市場永遠正確？ | 交易者的最大敵人 | 為何要擱置信念與希望？ | 為什麼所有的虧損都是

「魔鬼」造成？ | 有利於交易的特質 | 面對現實：股市呈現什麼顏色？ | 順勢而為，鈔票自然隨之而來 | 責任與尊重：對於成功的影響 | 新手隨堂考 |

培養頂尖交易者思維 跨出你的舒適圈

» CHAPTER · 5 進場三部曲：(一)簡單搞懂交易常識 | 101

市場價格與時間都沒有限制 | 基本分析 vs. 技術分析 | 不同時間架構 | 走勢圖基本知識 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 施捨的奇蹟

» CHAPTER · 6 進場三部曲：(二)簡單搞懂技術分析 | 133

股票循環：如何協助規劃交易 | 支撐與壓力 | 向上與向下突破 | 如何繪製趨勢線 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 巧合或同步發生？

» CHAPTER · 7 進場三部曲：(三)簡單搞懂股票選擇 | 177

成交量：最具參考價值的指標 | 移動平均：意義與用途 | 動能指標 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 超然——自由之路

» CHAPTER · 8 給新兵的模擬交易訓練 | 225

新兵訓練營：第一週 | 新兵訓練營：第二週 | 交易指令類型 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 直覺的功能

» CHAPTER · 9 擬定適合你的交易計畫 | 257

如何設計交易計畫？ | 觀點：由上而下 vs. 由下而上 | 市場類股 | 風險／報酬分析 | 部位交易的價格型態 | 連續型態與反轉型態 | 雙重底型態 | 杯狀帶柄型態 | 頭肩底型態 | 單純的突破 | 進場之前決定停損位置 | 新手隨堂考 |

培養頂尖交易者思維 健康的自私

» CHAPTER · 10 成為活躍的當沖客 | 295

費波納奇數列 | 波段交易與當沖的賺錢架構 | 開盤跳空：處理方式 | 是否持有隔夜部位？ | 當沖交易的本质 | 瞭解相關股票的股性如何 | 停損設定位置 | 適合當沖交易的架構 | 第 2 級報價資訊簡單回顧，盤中交易策略 | 盤前與盤後交易 | 當沖電腦螢幕配置 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 釋懷過去

» CHAPTER · 11 帽客與空頭 | 333

何謂搶帽子？ | 搶帽子基本戰術 | 價格行為：整數與半點 | 搶帽子技巧：及早進場 | 第 2 級報價與搶帽子策略 | 強化盤中交易工具 | TICK 走勢圖 | 搶帽子交易架構 | 提升搶帽子獲利潛能 | 搶帽子交易的核對事項 | 放空操作 | 放空運作程序 | 適合放空的價格型態 | 根本放空策略 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 創造豐盛的心態

» CHAPTER · 12 擁抱虧損：此乃交易者的摯友 | 381

七種「致命情結」：如何保障資本，再活一天 | 情節 1：災難發生 | 情節 2：好消息與壞消息創造的雲霄飛車 | 情節 3：放棄停損遊戲 | 情節 4：天上掉下來的刀子 | 情節 5：嘿！等我一下！ | 情節 6：行情反覆 | 情節 7：飆漲 | 新手隨堂考 | 培養頂尖交易者思維 恐懼的真相

剛開始交易時，我曾經參加過許多投資講座、造訪相關網站、徵詢營業員意見等，還可能學習相關知識，可是我取得的資訊往往十分晦澀，甚至彼此矛盾。我希望可以找到更符合人性的學習方式，像是認識某

» CHAPTER · 13 交易生存技巧 | 399

「如果……，則……」的心態模式：協助各位提升到專業等級 | 掌握大局動態 | 騰落線 | 另一項重要指標：美國 30 年期公債 | 其他「如果……，則……」狀況 | 物極必反？ | 留意選擇權契約到期 | 電腦程式交易：突如其來的衝擊 | 學習如何進行調整 | 正常交易日的縮影 | 如何尋找股票交易對象？ | 交易者的身心健康 | 應該遵循的交易法則 | **新手隨堂考** | **培養頂尖交易者思維** 有意識地生活，並獲得成功

» CHAPTER · 14 將來即是現在！ | 425

過度狀態的交易 | 高素質金融網站 | 炒作 | 是否應該參加交易課程？ | 結論 | **培養頂尖交易者思維** 我們彼此相互連結

附錄 建議閱讀書單 | 435

本價格型態，以及各種攪擾指標等問題，我的回應很簡單：閱讀托爾斯泰爾著《戰爭與和平》或《安娜·卡列尼娜》等作品，這些作品不僅是文學巨著，更是對人性、社會、戰爭的深刻描寫。在這些作品中，你可以看到人性的種種弱點，以及社會的種種荒謬。這些作品不僅是文學的瑰寶，更是投資者的良伴。在投資市場中，我們需要的是冷靜的頭腦和堅韌的意志，而不是被情緒所左右。閱讀這些作品，可以幫助我們更好地理解人性，從而做出更明智的投資決策。

前言

1999 年底，全民包括養老院看護在內，幾乎都成為股市天才。人們依照基本面（譬如「網頁點閱率」）挑選股票，若買進的股票沒有馬上賺錢，就抱牢持股，期待最後喜劇收場。窩囊廢才用停損單。有一陣子，這套策略確實奏效且運作得相當順暢，但 2000 年第 2 季後，它就失效了。這個曾讓許多人賺大錢的方法，很快就成為虧損的保證。可是，人們有因為受到教訓而調整策略嗎？不，多數人還是搞砸了。

時值 2000 年，我已經在股市打滾十多年，經歷過 1987 年股市崩盤，累積許多失敗教訓。當市場泡沫崩解，我已不是新手，股票操作也順利翻多為空，因此賺了不少錢。我認識的很多人，顯然沒有針對市況調整操作方式。反之，他們沿用過時的策略。網際網路畢竟改變了世界，一切只需用滑鼠點一下。這次確實不同。唉！他們受傷慘重。

當時的情況頗令人沮喪，我想找尋適當書籍，推薦給從事市場交易的親朋好友，但就是「找不到」。這些書不是強調技術、內容枯燥乏味，就是看法太過樂觀，認為道瓊指數會奔向 36,000 點。正當我準備放棄時，偶然看到托妮·透納（Toni Turner）的《精準當沖》（*A Beginner's Guide to Day Trading Online*），內容令人耳目一新。*

* 編註：書名直譯為《網路當沖初學指南》。這本書第二版的繁體中文版（也就是讀者手上的這本書），書名另訂為《精準當沖——美股當沖實戰守則，抓住每個下單決策點》。

剛開始交易時，我曾經參加講習、造訪相關網站、徵詢營業員意見等，盡可能學習相關知識。可是我取得的資訊往往十分晦澀，甚至說法彼此矛盾。我希望可以找到更符合人性的學習方式，像是認識某個資深老手，我們一起前往星巴克喝咖啡，暢談交易經驗。這就是我閱讀托妮著作的感受。因此，我非常樂意推薦本書給剛學習股票交易的新手。本書極易閱讀，讀者可以輕鬆瞭解市場運作方式，學習各種交易方法，而不只是抱著期待心理買股。

本書內容首先討論股市短線交易者的生活形態，包括最早那批交易者。然後，作者簡單描述市場運作方式，以及個人交易者在其中扮演的角色。接著，托妮清楚而有趣地說明如何進行當日沖銷交易，如何將此視為事業來經營。我非常贊同本書強調的主張：「把交易做好，而不是為了賺錢」。這個概念可以讓交易者省掉不少麻煩，避開許多挫折。

接下來，托妮敘述技術分析與交易架構的基本知識，這也是我強烈推薦新手與進階者閱讀的理由。我經常接到讀者詢問移動平均、基本價格型態，以及各種擺盪指標等問題，我的回應很簡單：閱讀托妮這本著作！本書還採用我喜歡的「邊喝咖啡邊聊天」風格撰寫，效果相當好。

無論從事任何行業，若想要成功，必須先瞭解工作環境。就金融業來說，網路或線上交易誠屬革命性創舉，從開戶到點擊買賣按鍵的行為看起來異常「簡單」。這也意味著沒有經過適當訓練的投資人，更容易因為操作太過簡單而產生誤解，或者觀念遭到扭曲。舉例來說，任何人如果沒有受過專業飛行訓練，就不可能潛進機場，成功駕駛某架 747 客機。網路交易也是如此，我認識的投資人，即使對股市

只有最粗淺的認識，也想藉此試試手氣，看結果如何。但當沖交易並不適合這樣做。

初學者想要盡快上手、透過股票交易謀取生計，托妮這本著作是最佳入門捷徑。本書新版增訂了初版問世以來的重要變動，包括造成交易世界革命性變化的事件。讀者如果希望有人可以在星巴克和他們一起閒談股票交易，共同探索這個令人興奮的行業，本書正是他們需要的。

約翰·卡特 (John F. Carter)

《全面交易》 (Mastering the Trade) 作者

www.tradethemarkets.com 總裁

謝詞

這幾個月來，我第一次鬆口氣。感覺很棒！不久前，我完成第一本著作《精準當沖》的第二版修正（另外兩本著作分別為《短線交易初學指南》〔*A Beginner's Guide to Short-Term Trading*〕與《新股市短線交易》〔*Short-Term Trading in the New Stock Market*〕）。

就寫作來說，本書是我的第一胎，對我的人生具有非凡的意義。

就如同養育小孩一樣，本書不免牽連到許多人。

本書得以完成，有賴許多人的貢獻，我想借此機會致意，感謝他們在過程中給予協助。

感謝我的先生 Mike，感謝你一再容忍，包括垂死的盆栽、遲來的晚餐，以及寂寞的週末假日。感謝你提供的各種意見與支持，還有熱情的擁抱。

感謝我的女兒 Adrienne，感謝妳的鼓勵、幽默與智慧。妳給我帶來歡樂、光明與真正的祝福。

感謝我的家人 Chuck、Tammy、Gail、Missy、Jenny 與 John，感謝你們的支持，並體諒我「潛入幕後」。

感謝我的助理 Tina Hoesli，感謝妳的敏捷與高效率回應，並且經常鼓舞我的士氣。

感謝我的編輯 Jill Alexander，感謝妳提供的強大支援，推動我向前邁進。妳是最有耐心、最有才華的編輯，感謝妳協助本書得以圓滿完成。

感謝我的出版代理 Deidre Knight，感謝妳全力支持，如果沒有